



Al Madina Masjid

La Rue Brabant (Ancien La Rue Moka),
La Butte, Port Louis, Maurice

**Langue Arabe
En Créole**

Madinan Book 1

Leçon No. 5

الدَّرْسُ الْخَامِسُ

LESSON FIVE

سَعِيدٌ : أَكِتَابُ مُحَمَّدٍ هَذَا يَا يَاسِرُ ؟

يَاسِرٌ : لَا، هَذَا كِتَابُ حَامِدٍ .



سَعِيدٌ : أَيْنَ كِتَابُ مُحَمَّدٍ ؟

يَاسِرٌ : هُوَ تَحْتَ الْمَكْتَبِ هُنَاكَ .

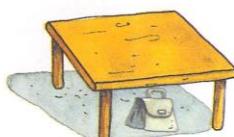
سَعِيدٌ : أَيْنَ دَفْرُ عَمَّارٍ ؟

يَاسِرٌ : هُوَ عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ .



سَعِيدٌ : قَلْمَنْ مَنْ هَذَا يَا عَلِيُّ ؟

عَلِيُّ : هَذَا قَلْمَنْ الْمُدَرِّسِ .



سَعِيدٌ : أَيْنَ حَقِيقَةُ الْمُدَرِّسِ ؟

عَلِيُّ : هِيَ تَحْتَ الْمَكْتَبِ .

EXERCISES

تمارين

(١) أجب عن الأسئلة الآتية:

Answer the following questions:

(١) أين كتاب محمد؟

(٢) أين كتاب عمر؟

(٣) أين حقيبة المدرس؟

(٤) أضف الكلمة الأولى إلى الثانية:

Rewrite the two words in each group so that the second word is in the possessive form:

مكتب ، المدرس : مكتب المدرس

مفتاح ، الأميّة

دكان ، التاجر

بيت ، المهندس

اسم ، الولد

كتاب ، الله

بنت ، الطبيب

مفتاح ، السيارة

كتاب ، محمد : كتاب محمد

قلم ، حامد

بيت ، عباس

غرفة ، علي

دفتر ، سعيد

منديل ، ياسر

قميص ، عمر

سرير ، خالد



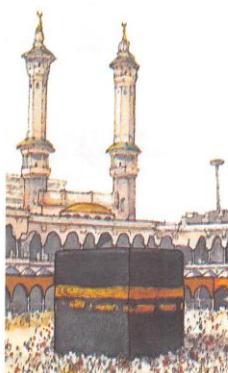
(٣) اقْرأ وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوْ أَخْرَ الْكَلِمَاتِ:

Read and write each of the following phrases vocalizing the last letter of both the words:

بَابُ الْمَدْرَسَةِ ، حَمَارُ الرَّجُلِ ، بَيْتُ حَامِدٍ ، سَيَّارَةُ الْمُدِيرِ ،
مَنْدِيلُ عَمَّارٍ ، اسْمُ الطَّالِبِ ، بَيْتُ اللَّهِ ، فِي كِتَابِ اللَّهِ ،
مِنْ بَيْتِ الْمُدْرِسِ ، عَلَى مَكْتُبِ الْمُدِيرِ .

Read:

(٤) اقْرأ



- (١) أَيْنَ بَيْتُ الْمُدْرِسِ ؟ هُوَ بَعِيدٌ .
- (٢) الْقُرْآنُ كِتَابُ اللَّهِ .
- (٣) الْكَعْبَةُ بَيْتُ اللَّهِ .
- (٤) مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) رَسُولُ اللَّهِ .
- (٥) خَرَجَ الْمُدْرِسُ مِنْ غُرْفَةِ الْمُدِيرِ .
- (٦) هَذَا بَيْتُ حَامِدٍ وَذَلِكَ بَيْتُ خَالِدٍ .
- (٧) ابْنُ عَمَّارٍ طَالِبٌ وَابْنُ يَاسِرٍ تَاجِرٌ .
- (٨) بَيْتُ الْمُدْرِسِ بَعِيدٌ وَبَيْتُ التَّاجِرِ قَرِيبٌ .
- (٩) هَذَا مَفْتَاحُ السَّيَّارَةِ . أَيْنَ مَفْتَاحُ الْبَيْتِ ؟
- (١٠) مَنْ أَنْتَ يَا وَلَدُ ؟ أَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ .
- (١١) وَابْنُ مَنْ هُوَ ؟ هُوَ ابْنُ خَالِدٍ .
- (١٢) أَيْنَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) ؟
هُوَ فِي الْمَدِينَةِ الْمُتُورَّةِ .



(١٣) بَنْتُ حَامِدٍ فِي الْمَدْرَسَةِ وَبَنْتُ مُحَمَّدٍ فِي الْجَامِعَةِ .



(١٤) اسْمُ الْمَدْرَسَةِ سَعِيدٌ وَاسْمُ الْمُهَنْدِسِ خَالِدٌ .

(١٥) عَمُ الطَّالِبِ غَنِيٌّ .

(١٦) بَابُ الْمَسْجِدِ مَفْتُوحٌ وَبَابُ الْمَدْرَسَةِ مُغْلَقٌ .



(١٧) خَالُ حَامِدٍ فَقِيرٌ .



(١٨) سَيَّارَةُ عَبَّاسٍ فِي الشَّارِعِ .

(١٩) أَيْنُ مَنْ أَئْتَ ؟ أَيَا أَيْنُ الْمَدْرَسَةِ .

(٢٠) أَيْنَ الْكَلْبُ ؟ هُوَ تَحْتَ السَّيَّارَةِ .

(٥) كَوْنُ جُمَلًا مُفِيدَةً بِمَلْءِ الْفَرَاغِ فِيمَا يَلِي :

Make sentences by filling in the blanks:

(١)الْبَيْتِ مُغْلَقٌ .

(٢) أَيْنَالسَّيَّارَةُ ؟

(٣) مُحَمَّدٌ (صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

(٤)الطَّيِّبٍ بَعِيدٌ .

.....رَسُولٌ

(٥) الْقُرْآنُ كِتَابٌ

(٦) خَدِيجَةُ حَامِدٌ .

(٧) أَكَا الْمَدْرَسَةِ .

(٨) الطَّالِبُ مَكْسُورٌ .

(٩) بَابُ مَفْتُوحٌ .

(١٠) خَرَجَ الْمَدْرَسُ مِنْ الْمُدِيرِ .



Correct the following phrases: (٦) صَحِّحْ التَّرْكِيَّاتِ التَّالِيَّةَ:

..... بَابُ السَّيَّارَةِ الْقَلْمُ الطَّالِبِ

..... الرَّسُولُ اللَّهُ بَنْتُ حَامِدٌ

..... ابْنُ الْمُدَرِّسِ اسْمُ الْوَلَدِ

أَسْتَاذٌ : يَا أَسْتَاذٌ (٧) مُحَمَّدٌ : يَا مُحَمَّدٌ

وَلَدٌ : يَا وَلَدٌ خَالِدٌ : يَا خَالِدٌ

اقْرَا وَاكْتُبْ مَعَ ضَبْطِ أَوْ أَخْرِ الْكَلِمَاتِ :

Read and write each of the following nouns using the correct ending:

يَا عَلِيًّا . يَا عَبَّاسٍ . شَيْخٌ . يَا شَيْخٍ . يَا رَجُلٍ . يَا سِرِّ

يَا عَمَّارٍ . دُكْتُورٌ . يَا دُكْتُورٍ .

(٨) اقْرَا الْمِثَالَ الَّتِي ثُمَّ كَوَنْ أَسْئَلَةً مُثِيرًا إِلَى الصُّورِ التَّالِيَّةِ :

Read the following example, then make similar questions with reference to the following pictures:

كِتَابٌ مَنْ هَذَا؟



?



?



?



?

اسْمٌ : اسْمُ الْوَلَدِ مُحَمَّدٌ وَاسْمُ الْبَنْتِ زَيْنَبٌ.

اسْمُ الْمُدَرِّسِ حَامِدٌ . مَا اسْمُ الْمُدَبِّرِ؟

ابْنٌ : ابْنُ خَالِدٍ فِي الْمَدْرَسَةِ وَابْنُ حَامِدٍ فِي الْجَامِعَةِ .

ابْنُ الْمُدَرِّسِ فِي الْفَصْلِ . أَيْنَ ابْنُ الْمُدَبِّرِ؟

اقْرَأْ مَا يَلِي مُرَاعِيَا قَوَاعِدَ نُطْقِ هَمْزَةِ الْوَصْلِ :

Read the following sentences bearing in mind the rule of hamzat-al-wasl :

(١) ابْنُ مُحَمَّدٍ فِي الْعِرَاقِ وَابْنُ حَامِدٍ فِي الْهِنْدِ .

(٢) خَرَجَ ابْنُ الطَّيِّبِ مِنَ الْيَيْتِ .

(٣) ذَهَبَ ابْنُ التَّاجِرِ إِلَى السُّوقِ .

(٤) اسْمُ الْمُهَنْدِسِ فَيَصِّلُ وَاسْمُ الطَّيِّبِ مَسْعُودٌ .

(٥) مَا اسْمُ الرَّجُلِ؟

(٦) ابْنُ مَنْ أَنْتَ؟ أَكَا ابْنُ الْوَزِيرِ .

الكلمات الجديدة:

New words:

الابنُ	الاسْمُ	الكَعْبَةُ	الرَّسُولُ
السيارةُ	الحَقِيقَةُ	الْحَالُ	الْعَمُ
هُنَاكَ	تَحْتَ	مُغْلَقٌ	الشَّارِعُ

المُدَرِّسِ	سَيَّارَةً
↓	↓
مُضَافٌ إِلَيْهِ	مُضَافٌ

POINTS TO REMEMBER

In this lesson we learn the following:

1. Bilâl's book (kitâb âbu Bilâl-i-n)

كتابُ بِلَالٍ

The imâm's house (bait-u l-imam-i)

بَيْتُ الْإِمَامِ

In **كتابُ بِلَالٍ** the first word is the thing possessed.

It is called mudâf. The second word **بِلَالٍ** is the possessor. It is called mudâf ilaihi.

Note:

- a) that the mudâf takes neither the definite nor the indefinite article. So it is wrong to say **كتابُ بِلَالٍ** or **كتابُ بِلَالٍ**. The mudâf is definite by position, and does not need the definite article.
- b) the mudâf ilaihi is in the genitive case. It can have tanwîn as in the first example or **أَلْ** as in the second example.

بِلَالٍ

Bilâl-u-n

بَيْتُ بِلَالٍ

bait-u Bilâl-i-n

الإِمَامُ

al-imâm-u

بَيْتُ الْإِمَامِ

bait-u l-imâm-i

- c) **كتابُ مَنْ؟** "whose book?". Note that **من** is not in the genitive case because it is indeclinable, i.e. it does not change to indicate its function. There are some indeclinable nouns in Arabic which remain unchanged.

- d) **عَلَى مَكْتَبِ الْمُدَرِّسِ**. Note that **مَكْتبَ** is in the genitive case because of the preposition **عَلَى** and **المُدَرِّسِ** is in the genitive case because it is mudâf ilaihi.

- 2. **تحْتَ** "under". The noun following **تحْتَ** is in the genitive because it is mudâf ilaihi: **تحْتَ الْكِتَابِ**, **تحْتَ الْمَكْتَبِ**.

- 3. **بَا** is a vocative particle. A noun following **بَا** has only one dammah:

يَا بِلَالٌ not يَا بِلَالُ، يَا شَيْخٌ، يَا أَسْتَاذٌ

4. The words اسْمُ and ابْنُ commence with hamzatu l-waṣl. When preceded by a word the initial «i-» is dropped in pronunciation.

اسْمُ الْوَلَدِ بِلَالٌ، وَاسْمُ الْبَنْتِ آمَةٌ.

ism-u l-walad-i bilâl-u-n, wa sm-u l-bint-i âminat-u

ابْنُ الْمُدَرِّسِ طَيْبٌ، وَابْنُ الْإِمَامِ تَاجِرٌ.

ibn-u l-mudarris-i ṭabîb-u-n wa bn-u l-imâm-i tâjir-u-n.

أَيْنَ ابْنُ حَامِدٍ؟

Vocabulary:

الرَّسُولُ The messenger

تَحْتَ under, beneath

الْعُمُّ paternal uncle

الْابْنُ son

الشارعُ street

السيارةُ car

الكَعْبَةُ The Ka'bah

هُنَاءً here

الخَالُ maternal uncle

هُنَاءً there

مُعْلَقٌ closed, shut

البَنْتُ daughter, girl

الاسمُ name

الطَّبِيبُ doctor

الحَقيبةُ bag, case